

English for Tourism

Lesson 2 – Taking a reservation over the phone

Pelajaran 2: Melayani Pemesanan Kamar Hotel Melalui Tilpun (lanjutan).

L1 Juni Tampi: "Bahasa Inggris Untuk Pariwisata"

Eng: "English for Tourism"

Eng: Lesson Two. Taking A Reservation Over the Phone.

L1: Pelajaran Kedua. Melayani Pesanan Kamar Hotel melalui tilpun.

L1: Halo, Juni Tampi dari Radio Australia. Anda sedang mendengarkan Pelajaran Kedua dalam Kursus Bahasa Inggris Dasar untuk Pariwisata dan Perhotelan.

L1: Dalam pelajaran pertama, kita telah belajar bagaimana memperkenalkan diri lewat tilpun, dan kapan mengucapkan good morning, good evening dan sebagainya. Kita telah berlatih menyebutkan tanggal serta Abjad Radio Internasional. Kita telah belajar dan berlatih bagaimana memanggil dan menyapa dengan benar tamu-tamu hotel dan cara yang lebih formal untuk mengucapkan "yes", "certainly".

Dalam pelajaran ini, anda akan belajar menggunakan kata "and" untuk melembutkan pertanyaan, bagaimana meminta seseorang untuk menjelaskan apa yang dikatakannya dan bagaimana menjawab "Thank You".

Sebelum kita melanjutkan dengan percakapan, marilah kita dengarkan lagi bagian pertama dari pelajaran yang lalu.

Leo: Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

Mona: Ah yes, I'd like to book two rooms for myself and my father.
Could you tell me the cost of a single room per night?

Leo: Certainly. A single room is 120 dollars American, per night.

Mona: Fine.

Leo: And when would you like the rooms?

Mona: From the 25th to the 28th of September.

Leo: Arriving the 25th of September and leaving on the 28th? Three nights?

Mona: That's right.

Leo: Just a minute please.

Yes, we have rooms available then.

You require *two* single rooms?

Mona: Yes, thank you.

Leo: Can I have your name please?

Mona: My name is Mona White.

Leo: And your father's name, Ms White?

Mona: Jack Webber.

Leo: Could you spell the surname please?

Mona: Sure. W-E-double B-E-R.

Leo: Double P for Papa?

Mona: No, double B for Bravo.

L1: Sekarang mari kita lanjutkan dengan Pelajaran Kedua: Melayani pesanan kamar hotel lewat tilpun.

Leo: And how will you be paying for your room, Ms White?

Mona: By credit card.

Leo: Both rooms on the same card?

Mona: Yes.

Leo: Your card number please?

Mona: 4434 1234 5678 9902.

Leo: Double *one*, zero two?

Mona: No, double *nine* zero two.

L1: Apakah anda mengerti inti percakapan itu? Leo mencatat nomer kartu kredit Mona White. Coba dengarkan bagian pertama percakapan itu dengan terjemahannya.

Leo: And how will you be paying for your room, Ms White?

L1: Dan bagaimana cara pembayarannya?

Mona: By credit card.

L1: Dengan kartu kredit.

L1: Coba perhatikan bagaimana Leo beralih ke hal yang lain dengan menggunakan kata "and". Disini ia mengemukakan soal kartu kredit. Tanpa menggunakan kata "and" pertanyaannya akan kedengaran terlalu kasar. Coba dengarkan dan ulangi:

Leo: And how will you be paying for your room, Ms White?

And when would you like the rooms?

And your father's name?

L1: Sekarang, mari kita dengarkan percakapan berikut dengan terjemahannya.

Leo: Your card number please?

L1: Berapa nomer kartu kredit anda?

Mona: 4434

L1: 4434

Mona: 1234

L1: 1234

Mona: 5678

L1: 5678

Mona: 9902

L1: 9902

Leo: Double *one*, zero two?

L1: Satu-satu nol dua?

Mona: No, double *nine* zero two.

L1: Bukan, sembilan-sembilan nol dua.

L1: Seperti anda mungkin perhatikan tadi, dalam ejaan dan angka, kalau sebuah huruf atau angka diulang, kita menggunakan kata "double". Misalnya, "double B" atau "double 4".

Coba dengarkan dan ulangi:

Eng: Double M

Room: R- double O – M

Double-8

6 double- oh 2

L1: **Satu hal lagi yang perlu diperhatikan adalah bahwa nol dapat diucapkan "zero" atau "oh". Keduanya boleh digunakan dalam bahasa Inggris yang artinya "nol", tetapi kita mengatakan "double oh", bukan "double zero".**

Sekarang coba dengarkan dan ulangi percakapan tadi.
Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Leo: And how will you be paying for your room, Ms White?

Mona: By credit card.

Leo: Both rooms on the same card?

Mona: Yes.

Leo: Your card number please?

Mona: 4434 1234 5678 9902

Leo: Double one, zero two?

Mona: No, double *nine* zero two.

Leo: 4434
1234
5678
9902?

Mona: That's right.

L1: Anda sedang mendengarkan: "Bahasa Inggris untuk Pariwisata" dari Radio Australia.

Eng: Lesson Two. Taking a reservation over the phone.

L1: Pelajaran Kedua. Melayani Pesanan Kamar Hotel melalui Tilpun.

Dengarkan baik-baik kata-kata dan ungkapan baru dalam percakapan selanjutnya.

Leo: Double *one*, zero two?

Mona: No, double *nine* zero two.

Leo: And the expiry date?

Mona: Eleven ... (*phone crackle obscures date*)

Leo: Could you repeat that please?

Mona: November this year.

Leo: Thank you. I've booked two rooms for Ms White and Mr Webber from Wednesday the 25th to Saturday the 28th of September.

Mona: Thank you.

Leo: You're welcome. We'll see you on the 5th, Ms White.

Mona: Thanks a lot. Goodbye.

Leo: Goodbye.

L1: *Coba dengarkan beberapa kalimat pertama dari percakapan tadi dengan terjemahannya.*

Leo: Double *one*, zero two?

L1: Satu-satu, nol dua?

Mona: No, double *nine* zero two.

L1: Bukan, sembilan-sembilan nol dua.

Leo: And the expiry date?

L1: Dan kapan habis masa berlakunya?

Mona: Eleven ... (*phone crackle obscures date*)

L1: Sebelas ...

Leo: Could you repeat that please?

L1: Bisa tolong diulang?

Mona: November this year.

L1: November tahun ini.

L1: *Mengulang untuk memperjelas. Coba dengarkan bagaimana Leo mengulang untuk memperjelas apa yang dikatakan Mona White:*

Leo: Double one, zero two?

L1: *Leo mengulang, sebagai pertanyaan, apa yang ia dengarnya, menekankan kata yang ia kurang jelas. Coba dengarkan bagaimana Leo mengulang apa yang dikatakan Mona dan tirukan nada suaranya.*

Mona: The fifth of September.

Leo: The *fifth* of September?

Mona: Double nine zero two.

Leo: Double *nine* zero two?

L1: ***Untuk memperjelas, Leo juga menggunakan kalimat ini:***

Leo: Could you repeat that please?

L1: Bisa tolong diulang?

L1: *Coba dengarkan dan ulangi.*

Eng: Could you repeat that please?

Could you repeat that please?

L1: Sekarang, marilah kita dengarkan percakapan selanjutnya dengan terjemahannya.

Leo: Thank you.

L1: Terima kasih.

Leo: ...I've booked two rooms for Ms White and Mr Webber ...

L1: ...Saya memesan dua kamar untuk Ms White dan Mr Webber...

Leo: ... from Wednesday the 25th to Saturday the 28th of September.

L1: ... dari hari Rabu tanggal 25 sampai hari Sabtu tanggal 28 September.

Mona: Thank you.

L1: Terima kasih.

Leo: You're welcome...

L1: Kembali...

Leo: ...We'll see you on the 25th, Ms White.

L1: ...Sampai jumpa tanggal 25, Ms White.

Mona: Thanks a lot. Goodbye.

L1: Terima kasih banyak. Sampai jumpa.

Leo: Goodbye.

L1: Sampai jumpa.

L1: *Sebagai sopan santun, sebaiknya kita menjawab kalau orang lain mengucapkan terima kasih. Leo mengatakan "You're welcome", yang mungkin adalah jawaban yang paling umum atas ucapan "thank you", tetapi kita juga dapat mengatakan "My Pleasure" atau yang paling umum di Australia adalah "No worries".*

Coba dengarkan dan ulangi.

Leo: You're welcome.

Leo: My pleasure.

Leo: No worries.

L1: Sekarang coba dengarkan dan ulangi bagian terakhir percakapan. Anda akan diberi waktu untuk mengulang kalimat-kalimat Leo.

Leo: And the expiry date?

Mona: Eleven, ... (*phone crackle obscures date*)

Leo: Could you repeat that please?

Mona: November this year.

Leo: Thank you.

Leo: I've booked two rooms for Ms White and Mr Webber...

Leo: ...from Wednesday the 25th to Saturday the 28th of September.

Mona: Thank you.

Leo: You're welcome.

Leo: We'll see you on the 25th, Ms White.

Mona: Thanks a lot. Goodbye.

Leo: Goodbye.

L1: **Sekarang mari kita dengarkan seluruh percakapan dari Pelajaran Pertama dan Kedua.**

Leo: Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

Mona: Ah yes, I'd like to book two rooms for myself and my father.
Could you tell me the cost of a single room per night?

Leo: Certainly. A single room is 120 dollars American, per night.

Mona: Fine.

Leo: And when would you like the rooms?

Mona: From the 25th to the 28th of September.

Leo: Arriving the 25th of September and leaving on the 28th? Three nights?

Mona: That's right.

Leo: Just a minute please.

Yes, we have rooms available then. You require *two* single rooms?

Mona: Yes, thank you.

Leo: Can I have your name please?

Mona: My name is Mona White.

Leo: And your father's name, Ms White?

Mona: Jack Webber.

Leo: Could you spell the surname please?

Mona: Sure. W-E-double B-E-R.

Leo: Double P for Papa?

Mona: No, double B for Bravo.

Leo: And how will you be paying for your room, Ms White?

Mona: By credit card.

Leo: Both rooms on the same card?

Mona: Yes.

Leo: Your card number please?

Mona: 4434 1234 5678 9902

Leo: Double *one*, zero two?

Mona: No, double *nine* zero two.

Leo: 4434 1234 5678 9902?

Mona: That's right.

Leo: And the expiry date?

Mona: Eleven ... (*phone crackle obscures date*)

Leo: Could you repeat that please?

Mona: November this year.

Leo: Thank you. I've booked two rooms for Ms White and Mr Webber from Wednesday the 25th to Saturday the 28th of September.

Mona: Thank you.

Leo: You're welcome. We'll see you on the 25th, Ms White.

Mona: Thanks a lot. Goodbye.

Leo: Goodbye.

L1: Dan inilah latihan untuk anda pelajari dan ulangi agar anda dapat mengingat pelajaran hari ini.

Eng: Could you repeat,
Could you repeat,
Could you repeat that please?
Oh-2 double-6?
Or Oh-2 double 3?

Eng: Could you repeat,
Could you repeat,
Could you repeat that please?
Oh-2 double-6?
Or oh-2 double 3?

L1: Bahasa Inggris untuk Pariwisata disusun dan ditulis oleh Adult Multicultural Education Services, lembaga bahasa terbesar di Australia.

Ikuti berikutnya Pelajaran Ketiga: Check in.

Dan jangan lupa mengunjungi website kami, radioaustralia.net.au/indon dan Adult Multicultural Education Services ames.net.au